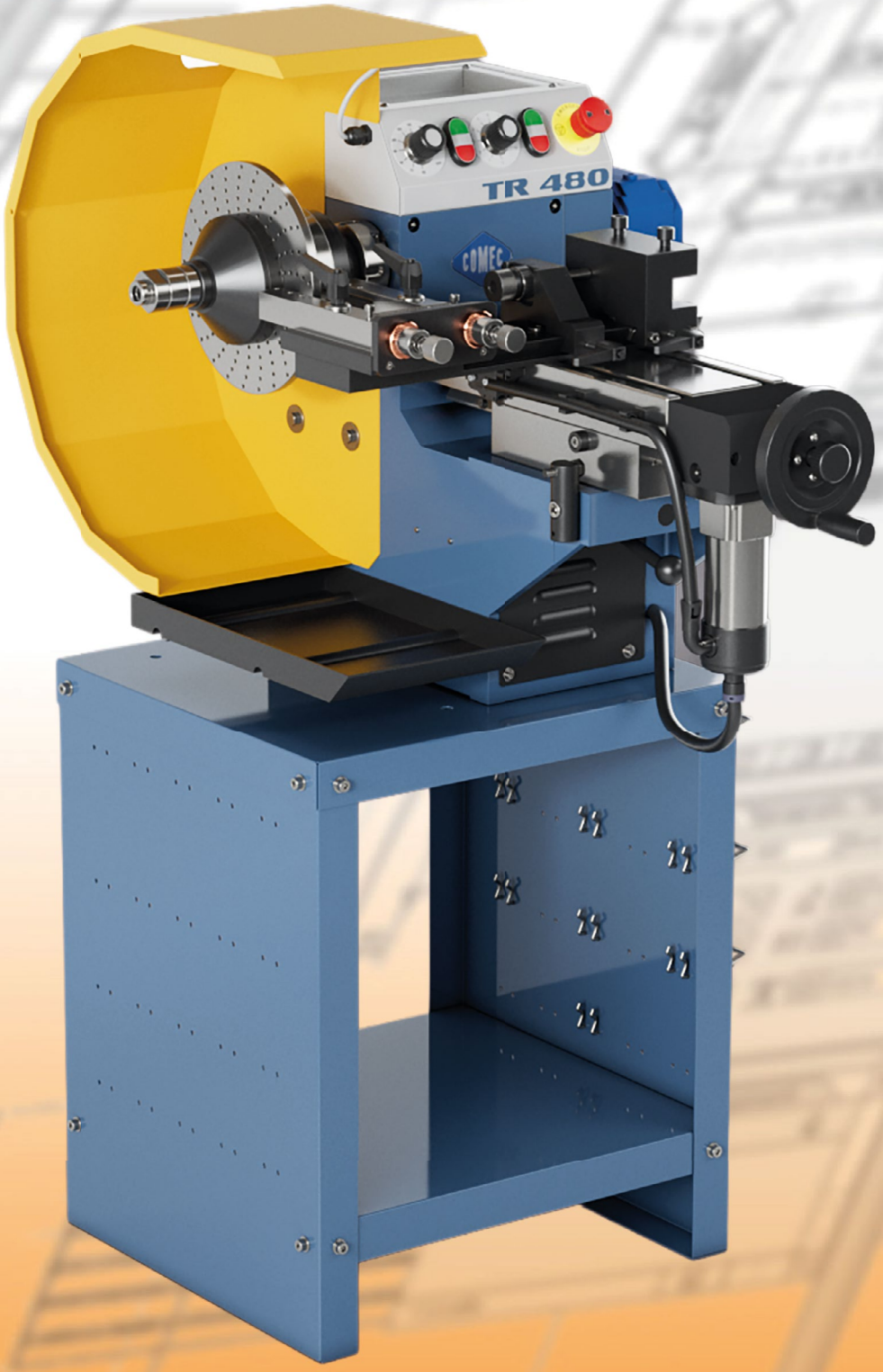
COMEC®

TR480

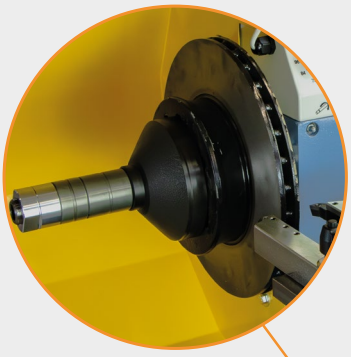


TORNIO PER TAMBURI E DISCHI FRENO

BRAKE DISK AND DRUM LATHE

RECTIFIEUSE DE DISQUES ET TAMBOURS DE FREIN

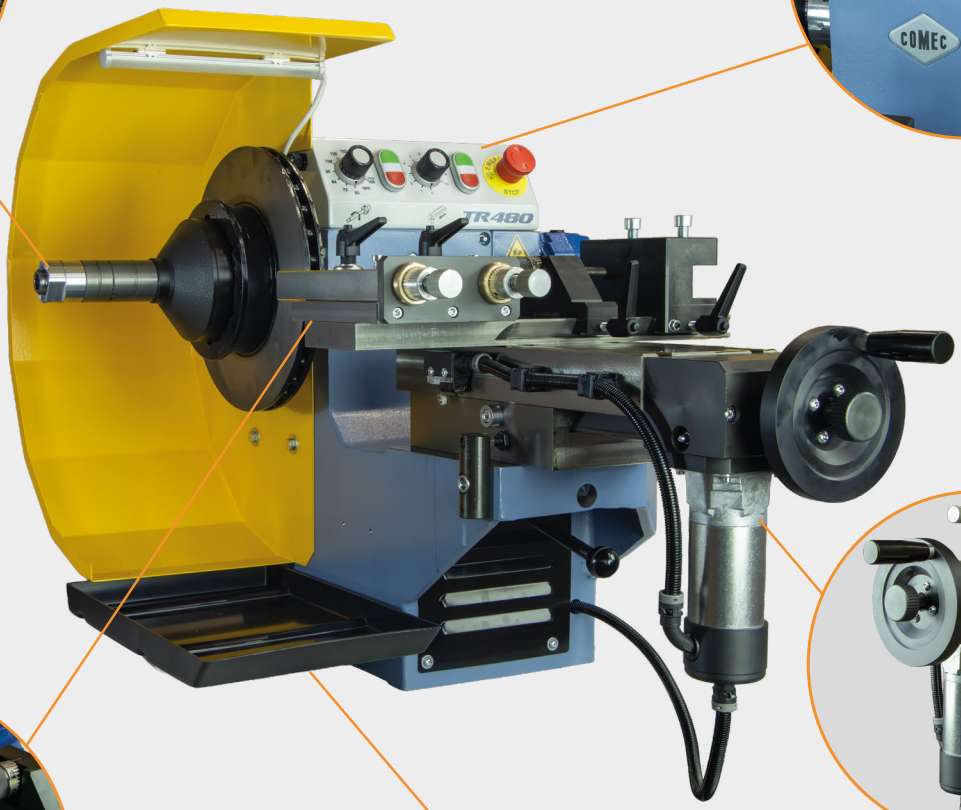
TORNO DE DISCOS Y TAMBORES DE FRENO

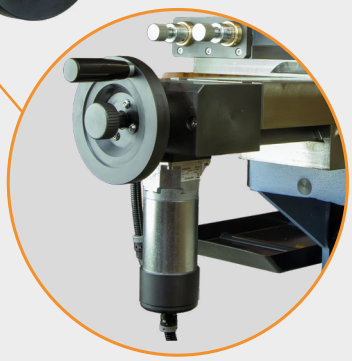


- Asse mandrino velocità regolabile
- *Spindl adjustable speed*
- Axe mandrin vitesse reglable
- *Eje mandril con velocidad regulable*

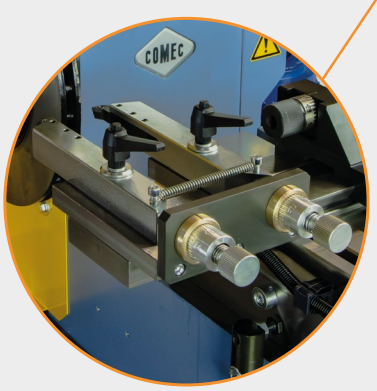
Pannello comandi •
Control panel •
Tableau des commandes •
Panel de control •







Azionamento carrello portautensili •
Cross slide power feed •
Actionnement chariot porte-outil •
Arranque del carro portaherramientas •



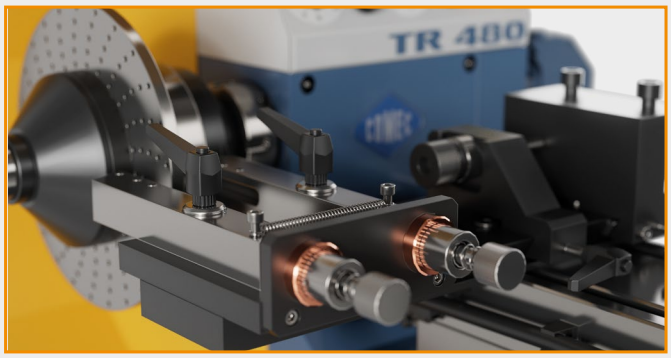
- Portautensili combinato dischi/tamburi
- *Combination Disc/Drum tool holder assembly*
- Porte-outil pour le tambours et disques
- *Portaherramientas combinado para discos y tambores*



- Vassoio raccogli trucioli
- *Chip tray*
- Bac de recuperation
- *Bandeja para virutas*

Dati tecnici	*Specifications*	Donées techniques	*Datos técnicos*	
Diametro tamburi min-max	*Drum capacity* min-max	Diamétre tambours min-max	*Diámetro de los tambores*	150÷710 mm
Profondità tamburi max	*Drum depth* max	Hateur du tambour max	*Ancho de tambores* max	210 mm
Diametro dischi max	*Disc diameter* max	Diamétre de disques max	*Diámetro discos* max	860 mm
Profondità dischi max	*Disc depth* max	Hauteur du disc max	*Ancho discos* max	150 mm
Spessore dischi max	*Disc thickness* max	Epaisseur du disc max	*Espesor discos* max	60 mm
Velocità rotazione albero	*Spindle rotation speed*	Vitesse de rotation broche	*Velocidad de rotación del eje*	60÷168 rpm
Velocità avanzamento	*Table feed speed*	Vitesse de rotation du charot	*Velocidad de avance*	0÷25 mm/min
Potenza motore mandrino	*Spindle motor power*	Puissance moteur de la broche	*Potencia del motor del husillo*	1.1 kW
Dimensioni (LxLxH)	*Dimensions (LxWxH)*	Dimensions (LxLxH)	*Medidas (LxAxA)*	670x1010x700 mm
Peso	*Weight*	Poids	*Peso*	**175 Kg**







Il TR 480 consente di ricondizionare in maniera rapida e precisa qualunque tipo di disco, tamburo e volano di vetture e veicoli commerciali ed anche di veicoli pesanti con gli opportuni accessori.

- La struttura in ghisa monolitica dalle elevate caratteristiche meccaniche assicura ottime doti di solidità e rigidità.
- Il pratico portautensili combinato dischi/tamburi evita l'operazione di cambiare la barra portautensili ogni volta che si passa dal disco al tamburo e viceversa.
- L'avanzamento del carrello a velocità variabile garantisce sempre la finitura ottimale della superficie.
- La velocità di rotazione variabile su 3 posizioni assicura la corretta velocità di taglio in funzione del diametro del particolare.
- La dotazione standard, composta dall'albero da 30 mm ed una larga serie di coni di centraggio e campane di bloccaggio permette un rapido e preciso centraggio del particolare da lavorare.
- La dotazione optional APS50 che include l'albero da 50 mm e i coni e distanziali appropriati, accresce la possibilità di utilizzo del tornio fino ai dischi e tamburi di veicoli pesanti.

The TR 480 reconditions in a very easy and precise way all kind of brake disc, drum or flywheel of cars and light trucks and, with proper accessories even of heavy duty vehicles.

- *The monolithic frame of cast iron provides high mechanical characteristics assuring excellent features of sturdiness and rigidity.*
- *The convenient Combination Disc/Drum tool holder assembly avoids the continuous exchange of tool holder all the times it switches from disc to drum and vice versa.*
- *The cross slide feed with variable speed that assures always the best surface finishing.*
- *The Adjustable spindle speed with 3 positions to get always the proper cutting speed according to the diameter of work piece.*
- *The standard equipment, including a 30 mm shaft and a wide set of centering cones and blocking bells, allows a quick and accurate centring of work piece.*
- *The optional equipment APS50, including the 50 mm shaft as well as proper cones and spacers, extends the working capacity up to the rotors and drums of heavy duty vehicles.*

La TR 480 a été réalisée pour permettre le mise en état des freins à tambours et a disques et des pousse-disque embrayage et volants de voitures et camionnettes et avec des accessoires opportuns, aussi que poids lourds.

- La structure monolithique en fonte avec enlevée caractéristiques mécaniques donne à la machine la maxime solidité et rigidité.
- Le pratique porte-outil pour le tambours et disques permette de faire les deux opérations sans changer la barre porte outil chaque fois que on passe da le tambour au disque.
- L'avancement du chariot a vitesse variable que garantie toujours le finissage optimal de la surface.
- La vitesse de rotation variable sur 3 positions pour avoir toujours la correcte vitesse de coupe en fonction de diamètre du pièce.
- La dotation standard, qui comprendre la broche de 30mm et une série de cônes de centrage e cloches de blocage permette un rapide e précise centrage des particuliers a travailler.
- La dotation optionnel APS50 qui comprendre la broche de 50 mm les cônes et entretoises donne la possibilité d'utiliser le tour pour les tambours et disques de poids lourds.

El TR 480 permite tornear en manera simple y rápida cualquier disco, tambor y volante de autos, vehículos comerciales livianos, y con los oportunos accesorios, de vehículos comerciales pesados.

- La estructura en fundición con elevadas características mecánicas, asegura excelente solidez y rigidez de la estructura, imprescindibles para un trabajo bien echo.
- El practico soporte combinado de las herramientas discos y tambores, permite evitar la operación de cambiar la barra porta herramienta cada vez que se pasa del disco al tambor y viceversa.
- El avance del carro a velocidad variable, garantiza siempre una terminación óptima de las superficies.
- La velocidad de rotación es variable en 3 posiciones para tener siempre la correcta velocidad de corte en función del diámetro de la pieza.
- La dotación standard - compuesta por el eje de 30 mm. y una amplia serie de conos de centrado y campanas de cierre - permite un rápido y preciso centrado de la pieza a rectificar.
- La dotación opcional APS50 - que incluye el eje de 50 mm, los conos y espaciadores oportunos, expande la capacidad de trabajo del torno hasta discos y tambores de vehículos pesados.

Dotazione standard

- Imp. elettrico monofase (230V/50Hz/1ph)
- Velocità variabile di rotazione asse
- Velocità variabile avanzamento variabile carrello portautensili
- Schermo protezione
- Vassoio raccogli trucioli
- Portautensili doppio per dischi e bareno tornitura tamburi
- Barra a led integrata
- UT5008 Utensile ad inserto per tornitura dischi
- UT5009 Utensile ad inserto per tornitura dischi
- Albero portaconi dia.30 mm sx con dado e chiave
- Distanziali (4 pz)
- Coni centraggio (9 pz)
- Campane di bloccaggio (4pz)
- Molla
- Fascia antivibrante per tamburi vetture
- Dispositivo antivibrante per dischi
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni

Standard equipment

- *1-phase power supply (230V/50Hz/1ph)*
- *Variabile spindle speed*
- *Table feed speed*
- *Safety guard*
- *Removable chip tray*
- *Adjustable twin cutter tool assembly disc and drum boring bar*
- *Integrated LED bar*
- *UT5008 Disc insert tool holder*
- *UT5009 Drum insert tool holder*
- *Dia. 30 mm left shaft with nut and spannner*
- *Spacers (4 pcs)*
- *Centering cones (9 pcs)*
- *Clamping bells (4pcs)*
- *Spring*
- *Car drum silencer band*
- *Clamp-on silencer for discs*
- *Wrench set*
- *Instruction manual*

Équipement standard

- Alimentation monophasé (230V/50Hz/1ph)
- Vitesse de rotation de l'axe variable
- Avance à vitesse variable du chariot port-outils
- Panneau de protection
- Bac de recuperation
- Porte-outils double pour disques et aléseuse tambours
- Barre LED intégrée
- UT5008 Outil à plaquette pour tournage disques
- UT5009 Outil à plaquette pour tournage disques
- Arbre Ø 30 mm pour cônes, gauche avec écrou et clé
- Entretoises (4 pces)
- Cônes de centrage (9 pces)
- Cloches de blocage (4pcs)
- Ressort
- Bande ant-vibration pour tambours
- Dispositif anti-vibration pour disques
- Clés de service
- Manuel d'istructions

Dotacion estándar

- *Alimentación monofásica (230V/50Hz/1ph)*
- *Velocidad variable de rotación del eje*
- *Velocidad de avance variable del carro porta-herramientas*
- *Panel de protección*
- *Bandeja recoge virutas*
- *Portaherramientas doble para discos y tambores*
- *Barra LED integrada*
- *UT5008 Herramienta de plaquita para torneado de discos*
- *UT5009 Herramienta de plaquita para torneado de discos*
- *Eje portacones Ø 30 mm lado izquierdo con tuerca y llave*
- *Espaciadores (4 pzs)*
- *Conos de centrado (9 pzs)*
- *Campanas de sierre (4 pzs)*
- *Resorte*
- *Banda antivibraciones para tambores de vehículos*
- *Dispositivo antivibraciones para discos*
- *Llaves de servicio*
- *Manual de instrucciones*

Accessori e ricambi

Accessoires and spare parts

Accessoires et pièces de rechange

Accesorios y repuestos



VPS18

- Serie centraggio dischi e tamburi piccoli - albero da ø18 mm
- *Adapter set for light discs and drums* - ø18 mm arbor
- Serie accessoires de centrage pour disques et tamboures petits - broche ø 18 mm
- *Accesorio para centrado de tambores y discos pequeños* - *eje* ø 18 mm



APS50

- Serie centraggio dischi e tamburi piccoli - albero da ø 50 mm
- *Adapter set for light discs and drums* - ø 50 mm arbor
- Serie accessoires de centrage pour disques et tamboures petits - broche ø 50 mm
- *Accesorio para centrado de tambores y discos pequeños* - *eje* ø 50 mm



UT5008-UT5009

- Utensili ad inserto per dischi destro e sinistro
- *Insert tool holder for discs*
- Outil à plaquette pour disques
- Herramienta con inserto para discos



UT0012

- Inserto ricambio per UT5008-UT5009 (10pz)
- *Replacement insert for UT5008-UT5009 (10pcs)*
- Plaquette de recharge pour UT5008-UT5009 (10pcs)
- *Inserto de reposición para UT5008-UT5009 (10pzs)*



TR140

- Basamento in lamiera
- *Base cabinet*
- Socle
- *Base de chapa*



PV0032

- Mandrino universale autocentrante
- *Quick chuck brake adapter*
- Mandrin universale autocentrant
- *Mandril universal autocentrado*



AC1188

- Flangia universale per tamburi senza mozzo
- *Universal adapter plate for hubless brake drum*
- *Mandrin autocentrant pour tambours sans moyeu*
- *Adaptador universal para centrado de tambores sin cubo*

COMEC rl - Corso Italia 55/A - 33080 Porcia / PN - Italy
Tel. + 39 0434.921101 - Fax + 39 0434.922877 - e-mail: comec@comecpn.com - www.comecpn.com

Caratteristiche e dati tecnici soggetti a modifica senza preavviso • *Features and technical data subject to change without notice* • Caractéristiques et données techniques sous reserve de modification sans engagement • *Características y datos técnicos sujetos a alteraciones sin aviso previo*

Design: Sonia Tosone+C. - 50 - 11/25